



# ATENCIÓN COMPRADORES DE CASAS

*Programa del Condado de Fresno de Ayuda para el Pago de la Entrada en la Compra de una Vivienda*

**¿Quiere comprar una casa para usted y su familia pero no tiene suficiente dinero para dar la entrada? ¡El Condado de Fresno puede ayudarlo!**

## ¿Cómo puede ayudarme el Condado?

El Condado de Fresno está ofreciendo un programa de ayuda para el pago de entrada en la compra de una casa, que puede proporcionar a las familias elegibles un préstamo de \$1,000 a \$4,000, con plazo de pago diferido, sin intereses, para cubrir parte de su pago de entrada (enganche) para una casa nueva o usada. El dinero puede ser usado para pagar los costos de cierre, puntos del préstamo, inspección de la casa, y garantías de la casa.

## ¿Quién puede hacer la aplicación?

Todas las personas que estén comprando una casa nueva o usada en las áreas del Condado de Fresno, no incorporadas, con ingresos familiares combinados que no excedan, para el tamaño de la familia, listados abajo, y usaran la casa como su residencia principal.

Tamaño de la Familia	Ingreso Total Familiar
1	\$22,250
2	\$25,400
3	\$28,600
4	\$31,750
5	\$34,300
6	\$36,850
7	\$39,400

8 o más \$41,900

## ¿Cómo puedo aplicar?

Si ya encontró una casa para comprar y esta buscando un préstamo para la compra de la casa, llame a su banco, caja de ahorro y préstamo o a otra empresa de crédito. Si recién comenzó a buscar casa, contacte a su agente inmobiliario. Ellos deben tener toda la información y formularios necesarios para solicitar ayuda para el pago de entrada. Si no lo tiene, pídale para que llamen a nuestras oficinas y le daremos la información necesaria. La aplicación es solamente de una página y puede ser preparada por su banco la caja de ahorro y crédito o por la empresa de crédito.

## ¿Cuanto me va a costar ?

El préstamo de ayuda para el pago de entrada está asegurado por un documento de fideicomiso registrado contra su propiedad (semejante al préstamo primario de su banco) y estará en segunda o tercera posición con respecto al préstamo primario de su casa. Este préstamo no tiene intereses, y los pagos no vencen hasta que la casa sea revendida en el futuro o cambie de dueño. Usted no paga

puntos por este préstamo. Usted debe tomar y pasar con éxito, un entrenamiento para dueños de casas. Las

clases para dueños de casas son ofrecidas por la agencia de Autoridades de Habitación de la ciudad y condado de Fresno, y son pagadas por el Condado de Fresno.

## ¿A quién debo llamar?

Llame a su banco, caja de ahorro y préstamo o a otra empresa de crédito. También puede llamar o venir a la División de Desarrollo Comunitario, Departamento de Planificación y Recursos Naturales, del Condado de Fresno, a la siguiente dirección:

2220 Tulare Street, 6<sup>th</sup> Floor  
(La oficina esta ubicada en el 8avo piso)  
Fresno, CA 93721  
(559) 262-4277  
(Llamada gratis) 1-800-742-1011  
Extensión 2-4277

Usted también puede enviar un Fax a nuestra oficina al (559) 488-3316.